INTRODUCING 1st TIME IN UK

FareDeals Travel & Tours
Fly With Someone You Trust

458, Alexandra Avenue, Rayner's Lane, (Opp:Tube). HA2 9TL. United Kingdom.

- All Deals Available in Colombo Market (In Rupees)
- Cheaper than Leading Agents in Colombo
- We deliver Tickets to your Door Step in Sri Lanka
- No Middlemen, Book Directly With us in London

Fly to Colombo

Srilankan Air	£ 360*
Qatar Air	£ 260*
Kuwait Air	£ 220*
Oman Air	£ 190*
Ethihad Air	£ 350*
Jet Air	£ 280*
Gulf Air	£ 210*

Buy your COLOMBO to LONDON/ UK, Australia, Italy, USA, Tickets. pay in pounds or rupees.

Fly to London / UK

Srilankan	Rs. 85000*
Qatar	Rs. 62000*
Kuwait	Rs. 56000*
Royal Jor	Rs. 58000*

Special Student Offers (o/way)

Srilankan	Rs. 50000*
Qatar	Rs. 58000*
Kuwait	Rs. 41200*

* Fares subject to taxes/change

Emergency Travel ctc Dulip 07551 549 559

Call Dulip or Sidath
0208 150 3343
0800 612 4045

info@faredealtravels.co.uk
www.faredealtravels.co.uk

ETIHAD Emirates CATHAY PACIFIC KUWAIT AIRWAYS SriLankan QATAR AIRWAYS

ඩෙංගු මදුරුවන් බෝ කළාට 53 ක් අත්අඩංගුවට ගනී

ඩෙංගු මදුරුවන් බෝවීමට සළස්වන නිවෙස් අසළ අපවිත්‍ර දියකඩිති සුද්ධ නොකිරීම සම්බන්ධයෙන් ඒ ගෙවල් වල නිවැසියන් 53 දෙනෙකු සති දෙකකට පෙර කොළඹ පොලිස් ඒකකය මගින් අත්අඩංගුවට ගත් බව සැළවේ. මේ අවුරුද්ද තුළ රටේ ඩෙංගු රෝගය වැළඳී දහස් ගණනක් සිටින බව සෞඛ්‍ය අමාත්‍යංශය කියයි.

පොලීසිය, හමුදාව සහ සෞඛ්‍ය නිලධාරීන් පිරිසක් එකතුව කොළඹ නගරයේ නිවාස, වෙළඳ සැල්, හෝටල් ආදිය ඇතුළු ස්ථාන 11500 ක් මෙසේ සෝදිසි කරනු ලැබ ඇත. තමා ජීවත්වන පරිසරය පිරිසිදුව තබාගැනීමට අපොහොසත්වීම දැන් දඩුවම් ලැබිය හැකි වරදකි. ඒ අනුව අත්අඩංගුවට ගත් කෙනෙකු ලොකු දඩ මුදලකට හා මාස හයක සිර දඬුවමකටද යටත්වන බව පොලීසිය පවසයි. මදුරුවන් බෝවන ස්ථාන තිබීම සම්බන්ධයෙන් එතරම් විශාල පිරිසක් අත් අඩංගුවට ගත් මුල් වතාව මෙය වන්නේය.

ඩෙංගු රෝගයෙන් මේ වසර තුළ 74 දෙනෙකු මියගොස් ඇති අතර 15000 කට රෝගය වැළඳී ඇති බව සෞඛ්‍ය අමාත්‍යංශය කියයි. රෝගකාරක තත්වය මෙතරම් වර්ධනය වන්නට හේතුව බොහෝ දෙනා තම නිවාස වත්ත පිටිය ඇතුළු වටපිටාව පවිත්‍රව තබානොගැනීම තුළින් ඩෙංගු මදුරුවන් වඩවඩාත් බෝවෙන්නට පටන්ගත් නිසා බව නිලධාරීහු පවසති.

සාමාන්‍ය උණ රෝගයක් මෙන් වැළඳෙන ඩෙංගු රෝගය පැතිරෙන්නේ ඊඩස් නමැති මදුරු වර්ගයෙනි. වාර්ෂිකව ඇතිවන මෝසම් වර්ෂාවේදී තැන් තැන් වල එකතු වන ජලය පල්වී එය කාමීන් බෝවීමට සුදුසු තෝතැන්නක් වෙයි. ශ්‍රී ලංකාවේ නිරිත දිග මෝසම් වැසි මැයි මාසයෙන් පටන් ගෙන සැප්තැම්බර් මාසයෙන් අවසන් වන්නේය. මේ වැස්සට එකතු වන දියකඩිති වල පල්වූ ජලය ඩෙංගු මදුරුවා උපදවයි.

ඩෙංගු හදිසියේම කෙනෙකුට වැළඳෙන්නේ තද බල උණක් සමගය. ඊළඟට මුහුණේ පලු දමන්නට පටන් ගනී. තද බල ලෙස හිසේ කැක්කුම ඇති වෙයි. අත්පා සහ හන්දිවල ඇතිවන අධික වේදනාව නිසා ඩෙංගු "ඇට බිඳින උණ" යනුවෙන්ද හඳුන්වනු ලබයි. වමනය, ඕක්කාරය සහ ආහාර අරුචිය ඇතිවීම ඩෙංගු රෝගයේ විශේෂත්වයයි. ඩෙංගු රෝග මර්ධනයට උදව් පිණිස හමුදාවේ 10,000 ක් යොදවා සිටින බව රජය කියයි. එම හමුදා නිලධාරීහු ඩෙංගු බෝවිය හැකි ස්ථාන සොයා ගොස් විශාල මෙහෙයක් ඉටුකරති.

♥ පැටියෝ ඩාලිං

"පැටියෝ..... ලංකාවෙ ඩෙංගු මදුරුවො බෝවෙන එක නවත්තන්න හමුදාව යොදවලා කියලා පත්තරේ තියනවා..... උතුරෙ කොටින් එක්ක සටන්කරපු හමුදාවට දැන් මදුරුවොත් එක්ක සටන්කරන්න වෙලා..... ?"

"ඒක හරි..... මොකද..... මදුරුවොත් දැන් ත්‍රස්තවාදියො වෙලා නේ..... ඩෙංගු හින්දා දැනටම කී දෙනෙක් මැරුණද....? "

Sinhala Lesson 33 සිංහළ පාඩම

සිංහල ඉගෙනීමට පහසු මගක් !

Now you have learnt most of the Sinhala letter sounds and the vowel-strokes. Use your Letter - Sound key to read aloud the words below :

ඌරා - pig කූට්ටම - pair කූඩාරම - tent
කුද්දනවා - wake කූර - hairpin
ජූරිය - jury ජූලි - July නූල් - thread
නූගත් - ignorant නූතන - modern
අනූව - ninety දූපත - island දූ - daughter
පූජක - priest පූජාව - offering පූසා - cat
බූරුවා - donkey භූතයා - spirit
මූණ - face මූඩිය - lid මූලික - chief
රූකඩ - puppet රූපය - picture
සූර්යා - sun අසූව - eighty හූව - hoot

♦ ආචාර්ය සුභද්‍රා සිරිවර්ධන
Dr Subhadra Siriwardane - MA PhD London

හරස්පද ප්‍රහේලිකා 139

1	2	3	■	4
5			■	
	■	6	7	
■	8			
9		■	10	

හරහට :

1 සිංහළයාගේ උපත මොහුගෙන් යයි කියති.
5 වතුර පයිප්පවල ඇත.
6 පිරිසිදු
8 අතීතයේ පතිවුඩ ලියූ කොළ
9 මේනිසා ගස් වැල් සරුවේ.
10 නුඹට

පහළට :

1 සපා කන
2 දිරායෑම.
3 අපායේ මුරකරු
4 අවසාන ගමන මෙතැනට. 7 නස්පැත්තිය
8 මහත

ගියවර නිවැරදි විසඳුම්

හරහට: 1 පනිවිඩය 5 යටි 6 කතන්දර 8 විස 9 කවටකම්
පහළට: 2 නියත 3 විට්න්විට 4 යතුර 6 කටක 7 දසක

නේක රසෙන් පිරිපුන් සිංහල ඉවුම් පිහුම්

බටර්කේක් Butter Cake

***අවශ්‍ය ද්‍රව්‍ය*:** හතරැස් හෝ රවුම් හැඩයේ 8" කේක් ටින් 1 යි
බටර් ග්‍රෑම් 200 යි හෝ අවු: 8 යි
සීනි ග්‍රෑම් 200 යි හෝ අවු: 8 යි
(Self Raising) පිටි ග්‍රෑම් 200 යි හෝ අවු: 8 යි
බිත්තර 4 යි
වැනිලා තේ හැඳි 2 යි
දෙහි යුෂ
ගාගත් දෙහි ලෙලි තේ හැඳි 2 යි
තෙල් කඩදාසියක් Oil Paper

සෑදන ක්‍රමය : පළමුව ටින් එකේ අඩියේ සහ ඇතුළ වටේට අතුරනු පිණිස තෙල් කඩදාසි කපාගන්න. ටින්එක ඇතුළේ බටර් තවරාගන්න. එයට කැපූ තෙල් කඩදාසි අලවාගන්න. පිටි හලා පසෙක තබාගන්න. බටර් මෙලෙක් වනු පිණිස ශීතකරණයෙන් ගෙන කලින් එළියේ තියෙන්නට හරින්න.

දැන් භාජනයකට බටර් දමා පොඩිකරමින්, සීනි ටික ටික එයට දමමින් හොඳට ක්‍රීම් වනතුරු ගසාගන්න. එයට වරකට එක බැගින් බිත්තර කඩාදමා, පිටි මේස හැන්දක් බැගින් දමමින් බිත්තර සියල්ල ඉවරවන තුරු ගසාගන්න. එක බිත්තරයක් හොඳට මිශ්‍රවන තෙක් තව බිත්තරයක් නොදමන්න. දැන් මිශ්‍රණයට ඉතිරි පිටිත්, වැනිලා, දෙහි යුෂ, ගාගත් දෙහි ලෙලිත් දමා හොඳින් කළවම් කරගන්න. ඒ මිශ්‍රණය ටින් එකට දමා උඩින් එක සමානව පැතිරී යන ලෙස පැතලි කරගන්න. උදුන විනාඩි 2-3 ක් රත්කරගන්න. ඉන්පසු කේක් මිශණය අඩංගු ටින් එක උදුනේ මැද තබා පුළුස්සා ගන්න. (පුළුස්සන කාලය විනාඩි 40-45 ක් පමණ වෙයි. පුලුස්සන උදුනේ උෂ්ණත්වය 160 C හෝ 325 F ගෑස්මාක් 3 විය යුතුයි.)

කේක් එක හොඳට පිපී රත්වන් පාට වෙද්දී එය අල්ලා බලන විට තදගතියක් දැනෙද්දී එළියට ගෙන නිවෙන තුරු විනාඩි 5-10 ක් පමණ තබන්න. ඉන්පසු එය ග්‍රිල් තැටියක තබා නිවුණ පසු ටින් එකෙන් ගලවා වැසිය හැකි බඳුනකට දමාගන්න.

♦ *චිත්‍රා රමණී ගමගේ London NW 2*

FareDeals Rent-A-Car in Sri Lanka

Book a Car or Van for your Holiday (Self & Chauffeur Driven)

- 3 Day / Weekly / Monthly Rentals
- Low / Competitive Rates
- Breakdown Replacement Available
- Pick from Airport / Our Office
- We can deliver to your doorstep*

*Conditions apply

Call - Dulip or Kasun for more Details..

0208 150 3343

Sam's CHICKEN CHICKEN CHICKEN
Great Tasting! Great Value!
සෑම්ස් චිකන්

17 HIGH STREET, WEALDSTONE, HARROW HA3 5BY, TEL: 020 8861 1872
439 HIGH ROAD, WILESDEN, LONDON NW10 2JJ, TEL: 020 8451 7662
84 HIGH STREET, HARLESDEN, LONDON NW10 4ZJ, TEL: 020 8838 2036
246 KINGSBURY ROAD, KINGSBURY, LONDON NW9 9HN, TEL: 020 8204 1432